

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-052220-00001-0000

Fecha: 2011-05-26 15:51:50 Dep: 2020 DIR NUEVAS CR
Tra: 11 PATENTE IYII Lve: 378 FASE NACIONAL I
Act: 329 C I O INFORMACION Folios: 20

Re: Expediente N°. 11-052220

**Solicitud de Patente de Invención "COMPOSICIONES LIMPIADORAS INCLUYENDO
SILOXANOS SORBITAN MODIFICADOS Y EL USO DE LAS MISMAS"**

Solicitante: KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC

Nuestra Re: P2011/000007

MEMORIAL DE ALCANCE

J. IAN RAISBECK, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito aportar junto al presente memorial, un (1) documento de cesión debidamente legalizado, en que consta la cesión de tres (3) inventores al solicitante, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26-k de la Decisión 486.

Atentamente,

J. IAN RAISBECK

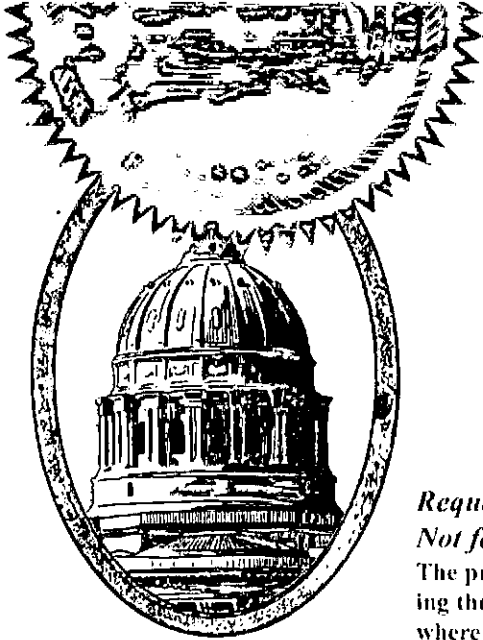
C.C. N°. 79.376.996 de Bogotá

T.P. 135.799

Anexo: Documento de Cesión

STATE OF MISSOURI

Office of Secretary of State



Requested for use in COLOMBIA

Not for use within the United States of America.

The purpose of the Apostille is to certify the authenticity of the signature of the official signing the document, the capacity in which the official signing the document has acted, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp.

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by RAEHEL F. SETTLES

3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC

4. bears the seal/stamp of RAEHEL F. SETTLES-NOTARY PUBLIC-STATE OF MISSOURI

Certified

5. at Jefferson City, Missouri

6. the 11TH day of MAY, 2011

7. by Robin Carnahan, Secretary of State, State of Missouri

8. No. 234599

9. Seal/Stamp

10. Signature:



Robin Carnahan
Secretary of State

CERTIFICATE OF NOTARY PUBLIC

United States of America)
State of Missouri)SS.
City of St. Louis)

I, **Raechel F. Settles**, a Notary Public in and for said city and state, do certify that on **May 10, 2011**, I carefully compared the attached copy of the **Recorded Assignment**, and the copy I now hold in my possession. It is a complete, full, true and exact copy of the instrument recorded in the United States Patent Office on **December 19, 2008**, at Reel/Frame Nos. **022009/0122**.

My commission expires: October 13, 2012



Raechel F. Settles

Raechel F. Settles, Notary Public

Date: May 10, 2011

(Notarial Seal)

TO: CHRISTOPHER M. GOFF (27839) ARMSTRONG TE COMPANY: ONE METROPOLITAN SQUARE

**UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**UNDER SECRETARY OF COMMERCE FOR INTELLECTUAL PROPERTY AND
DIRECTOR OF THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

* 500736905 *

DECEMBER 19, 2008

PTAS

CHRISTOPHER M. GOFF (27839) ARMSTRONG TE
ONE METROPOLITAN SQUARE
SUITE 2600
ST. LOUIS, MO 63102UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENTTHE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF
THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS
AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER
REFERENCED BELOW.PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE
INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA
PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD
FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY
CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 571-272-3350.
PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE,
MAIL STOP: ASSIGNMENT SERVICES BRANCH, P.O. BOX 1450, ALEXANDRIA, VA 22313.

RECORDATION DATE: 12/19/2008

REEL/FRAME: 022009/0122

NUMBER OF PAGES: 5

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).
DOCKET NUMBER: 27839-3049; 64478707US01

ASSIGNOR:

LAM, UYEN TUONGNGOC

DOC DATE: 12/18/2008

ASSIGNOR:

KIEFFER, PHILIP

DOC DATE: 12/18/2008

ASSIGNOR:

BERENDES, LISA FLUGGE

DOC DATE: 12/18/2008

ASSIGNEE:

KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.
401 NORTH LAKE STREET
NEENAH, WISCONSIN 54957-0349

4

USPTO

12/22/2008 8:47:46 AM PAGE 3/005 Fax Server

TO: CHRISTOPHER M. GOFF (27839) ARMSTRONG TE COMPANY: ONE METROPOLITAN SQUARE

022009/0122 PAGE 2

SERIAL NUMBER: 12259836

FILING DATE: 10/28/2008

PATENT NUMBER:

ISSUE DATE:

TITLE: CLEANSING COMPOSITIONS INCLUDING MODIFIED SORBITAN SILOXANES AND
USE THEREOF

ASSIGNMENT SERVICES BRANCH
PUBLIC RECORDS DIVISION

11

TO: CHRISTOPHER M. GOFF (27839) ARMSTRONG TE COMPANY: ONE METROPOLITAN SQUARE

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.112/19/2008
500736905

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT								
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT								
CONVEYING PARTY DATA									
<table border="1"><thead><tr><th>Name</th><th>Execution Date</th></tr></thead><tbody><tr><td>Uyen TuongNgoc Lam</td><td>12/18/2008</td></tr><tr><td>Phillp Kieffer</td><td>12/18/2008</td></tr><tr><td>Lisa Flugge Berendes</td><td>12/18/2008</td></tr></tbody></table>	Name	Execution Date	Uyen TuongNgoc Lam	12/18/2008	Phillp Kieffer	12/18/2008	Lisa Flugge Berendes	12/18/2008	
Name	Execution Date								
Uyen TuongNgoc Lam	12/18/2008								
Phillp Kieffer	12/18/2008								
Lisa Flugge Berendes	12/18/2008								
RECEIVING PARTY DATA									
Name:	KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.								
Street Address:	401 NORTH LAKE STREET								
City:	NEENAH								
State/Country:	WISCONSIN								
Postal Code:	54957-0349								
PROPERTY NUMBERS Total: 1									
<table border="1"><thead><tr><th>Property Type</th><th>Number</th></tr></thead><tbody><tr><td>Application Number:</td><td>12259836</td></tr></tbody></table>	Property Type	Number	Application Number:	12259836					
Property Type	Number								
Application Number:	12259836								
CORRESPONDENCE DATA									
Fax Number:	(314)612-2307								
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>									
Phone:	(314) 621-5070								
Email:	USpatents@armstrongteasdale.com								
Correspondent Name:	Christopher M. Goff (27839) ARMSTRONG TE								
Address Line 1:	ONE METROPOLITAN SQUARE								
Address Line 2:	SUITE 2600								
Address Line 4:	ST. LOUIS, MISSOURI 63102								
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	27839-3049;64478707US01								
NAME OF SUBMITTER:	Christopher M. Goff								
Total Attachments: 3 source=Assignment#page1.tif									

CH 12259836 \$40.00

USPTO

12/22/2008 6:47:46 AM

PAGE

5/005

Fax Server

TO: CHRISTOPHER M. GOFF (27839) ARMSTRONG TE COMPANY: ONE METROPOLITAN SQUARE

source=Assignment#page2.tif

source=Assignment#page3.tif

27839-3049; KC64478707US01

ASSIGNMENT

WHEREAS, We Uyen TuongNgoc Lam of Appleton, Wisconsin, Philip Kieffer of Winneconne, Wisconsin, and Lisa Flugge-Berendes of Appleton, Wisconsin, have invented an improvement in **Cleansing Compositions Including Modified Sorbitan Siloxanes and Use Thereof**; (File 27839-3049; K-C 64478707US01) and have executed an application for a United States patent based thereon assigned Serial No. 12/259,836;

AND, WHEREAS, Kimberly-Clark Worldwide, Inc. of Neenah, Wisconsin, a corporation of the State of Delaware (hereinafter referred to as "ASSIGNEE") is desirous of acquiring certain rights thereunder;

NOW, THEREFORE, for one dollar and other good and valuable consideration, receipt of all of which is hereby acknowledged, we have agreed to and do hereby sell, assign and transfer unto said ASSIGNEE the entire right, title and interest in and throughout the United States of America (including its territories and dependencies) and all countries foreign thereto in and to said invention, said United States application, any other United States applications (including provisional, non-provisional, divisional, continuing, or reissue applications) based in whole or in part on said United States application or in whole or in part on said invention, any foreign applications based in whole or in part on any of the aforesaid United States applications or in whole or in part on said invention, and any and all patents (including extensions thereof) of any country which have been or may be granted on any of the aforesaid applications or on said invention or any part thereof;

TO BE HELD AND ENJOYED by said ASSIGNEE, its successors and assigns, as fully and entirely as the same would have been held

27839-3049; KC64478707US01

and enjoyed by us had no sale and assignment of said interest been made;

AND We hereby authorize and request the Commissioner of Patents of the United States of America to issue any and all United States patents which may be granted upon said United States applications or any of them, or upon said invention or any part thereof, to said ASSIGNEE;

AND We hereby jointly and severally agree for ourselves and for our respective heirs, executors and administrators, to execute without further consideration any further lawful documents and any further assurances, and any provisional, non-provisional, divisional, continuing, reissue, or other applications for patents of any country, that may be deemed necessary by said ASSIGNEE fully to secure to said ASSIGNEE its interest as aforesaid in and to said invention or any part thereof, and in and to said several patents or any of them;

AND We hereby jointly and severally covenant for ourselves and our respective legal representatives that we have granted no right or license to make, use or sell said invention, to anyone except said ASSIGNEE, that prior to the execution of this deed our right, title and interest in said invention had not been otherwise encumbered, and that we have not executed and will not execute any instrument in conflict herewith.

27839-3049; KC64478707US01

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands.

Uyen TuongNgoc Lam Date: Dec. 18, 2008
Uyen TuongNgoc Lam

 Date: Dec 18, 08
Philip Kieffer

Lisa Flugge-Berendes Date: Dec 18, 2008
Lisa Flugge-Berendes

CMG/ml

27839-3049; KC64478707US01

ASSIGNMENT

WHEREAS, We Uyen TuongNgoc Lam of Appleton, Wisconsin, Philip Kieffer of Winneconne, Wisconsin, and Lisa Flugge-Berendes of Appleton, Wisconsin, have invented an improvement in **Cleansing Compositions Including Modified Sorbitan Siloxanes and Use Thereof**; (File 27839-3049; K-C 64478707US01) and have executed an application for a United States patent based thereon assigned Serial No. 12/259,836;

AND, WHEREAS, Kimberly-Clark Worldwide, Inc. of Neenah, Wisconsin, a corporation of the State of Delaware (hereinafter referred to as "ASSIGNEE") is desirous of acquiring certain rights thereunder;

NOW, THEREFORE, for one dollar and other good and valuable consideration, receipt of all of which is hereby acknowledged, we have agreed to and do hereby sell, assign and transfer unto said ASSIGNEE the entire right, title and interest in and throughout the United States of America (including its territories and dependencies) and all countries foreign thereto in and to said invention, said United States application, any other United States applications (including provisional, non-provisional, divisional, continuing, or reissue applications) based in whole or in part on said United States application or in whole or in part on said invention, any foreign applications based in whole or in part on any of the aforesaid United States applications or in whole or in part on said invention, and any and all patents (including extensions thereof) of any country which have been or may be granted on any of the aforesaid applications or on said invention or any part thereof;

TO BE HELD AND ENJOYED by said ASSIGNEE, its successors and assigns, as fully and entirely as the same would have been held

27839-3049; KC644787070US01

and enjoyed by us had no sale and assignment of said interest been made;

AND We hereby authorize and request the Commissioner of Patents of the United States of America to issue any and all United States patents which may be granted upon said United States applications or any of them, or upon said invention or any part thereof, to said ASSIGNEE;

AND We hereby jointly and severally agree for ourselves and for our respective heirs, executors and administrators, to execute without further consideration any further lawful documents and any further assurances, and any provisional, non-provisional, divisional, continuing, reissue, or other applications for patents of any country, that may be deemed necessary by said ASSIGNEE fully to secure to said ASSIGNEE its interest as aforesaid in and to said invention or any part thereof, and in and to said several patents or any of them;

AND We hereby jointly and severally covenant for ourselves and our respective legal representatives that we have granted no right or license to make, use or sell said invention, to anyone except said ASSIGNEE, that prior to the execution of this deed our right, title and interest in said invention had not been otherwise encumbered, and that we have not executed and will not execute any instrument in conflict herewith.

27839-3049; KC64478707US01

IN WITNESS WHEREOF, we have hereunto set our hands.

Uyen TuongNgoc Lam Date: Dec. 18, 2008
Uyen TuongNgoc Lam

Philip Kieffer Date: Dec 18, 08
Philip Kieffer

Lisa Flugge-Berendes Date: Dec 18, 2008
Lisa Flugge-Berendes

CMG/ml

**Estado de Missouri
Oficina del
Secretario de Estado**

Solicitado para uso en COLOMBIA

No para uso dentro de Estados Unidos de América

El fin de la Apostilla es certificar la autenticidad de la firma del funcionario que firma el documento, la calidad con la cual el funcionario que firma el documento actuó, y, cuando proceda, la identidad del sello o estampilla.

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por RACHEL F. SETTLES

3. actuando en calidad de NOTARIO PÚBLICO

4. está marcado con la estampilla/sello de RACHEL F. SETTLES – NOTARIO PÚBLICO
ESTADO DE MISSOURI

Certificado

5. en Jefferson City, Missouri

6. el 11 de mayo de 2011

7. por Robin Carnahan, Secretario de Estado, Estado de Missouri

8. Número 234599

9. Sellado, Sello del Secretario de Estado, Missouri

10. Firmado por Robin Carnahan

Secretario de Estado

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
11 MAY 2011 A.D. 01
OFFICE OF THE
NOTARY PUBLIC
MISSOURI

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
01/10/11
0289337
Maria Holguin
NOTARIO PÚBLICO
ESTADO DE MISSOURI

MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES
TRADUCTORA OFICIAL
Certificado de Idoneidad N. 0274 de 2007

27839-03602
COLOMBIA

CERTIFICADO DE NOTARIO PÚBLICO

Estados Unidos de América)
Estado de Missouri)SS
Ciudad de St. Louis)

Yo, **Raechel F. Settles**, Notario Público en y para dicha ciudad y estado, certifico que el **11 de mayo de 2011**, comparé detenidamente la copia adjunta de la **Cesión Registrada**, con la copia que ahora tengo en mi posesión. Es una copia completa, plena, fiel y exacta del documento registrado en la Oficina de Patentes de Estados Unidos el **19 de diciembre de 2008**, Rollo/Marco No. **022009/0122**.

Mi comisión vence: 13 de octubre de 2012

_[Firma]_____

Raechel F. Settles, Notario Público

Fecha: 11 de mayo de 2011

[Sello RAECHEL F. SETTLES, Notario Público - Sello Notarial, ESTADO DE MISSOURI, Condado de St. Louis, Mi Comisión Vence: 13 de octubre de 2012, Comisión # 08656212]

(Sello Notarial)

M. Cristina Holguin
MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES
TRADUCTORA OFICIAL
Certificado de Idoneidad N° 0274 de 2009

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE ESTADOS UNIDOS
SUBSECRETARIO DE COMERCIO PARA PROPIEDAD INTELECTUAL Y
DIRECTOR DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE ESTADOS UNIDOS

*** 500736905A***

19 DE DICIEMBRE DE 2008

PTAS

CHRISTOPHER M. GOFF (27839) ARMSTRONG TE
ONE METROPOLITAN SQUARE
SUITE 2600
ST. LOUIS, MO 63102

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE ESTADOS UNIDOS
AVISO DE INSCRIPCIÓN DE DOCUMENTO DE CESIÓN

EL DOCUMENTO ADJUNTO FUE REGISTRADO POR EL DEPARTAMENTO DE CESIÓN DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE ESTADOS UNIDOS. UNA COPIA COMPLETA DEL MICROFILM ESTÁ DISPONIBLE EN EL CUARTO DE BÚSQUEDA DE CESIONES CON EL NÚMERO DE ROLLO Y MARCO INDICADO A CONTINUACIÓN.

POR FAVOR VERIFIQUE TODA LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE AVISO. LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE AVISO DE INSCRIPCIÓN REFLEJA LA INFORMACIÓN QUE SE ENCUENTRA EN EL SISTEMA DE CESIÓN DE MARCAS Y PATENTES. SI ENCUENTRA ALGÚN ERROR O SI TIENE DUDAS RESPECTO A ESTE AVISO, PODRÁ CONTACTAR AL EMPLEADO CUYO NOMBRE APARECE EN ESTE AVISO EN EL 571-272-3350. POR FAVOR ENVÍE LA SOLICITUD DE CORRECCIÓN A: LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE EE.UU., CORREO INTERNO: RAMA DE SERVICIOS DE CESIÓN, P. O. BOX 1450, ALEXANDRIA, VA 22313.

FECHA DE REGISTRO: 19/12/2008

ROLLO/MARCO: 022009/0122

NÚMERO DE PÁGINAS: 5

RESUMEN: CESIÓN DEL INTERÉS DEL CEDENTE (VEA EL DOCUMENTO PARA DETALLES).
NÚMERO DE ARCHIVO: 27839-3049; 64478707US01

CEDENTE:

LIAM, UYEN TUONGNGOC

FECHA DOC.: 18/12/2008

CEDENTE:

KIEFFER, PHILIP

FECHA DOC.: 18/12/2008

CEDENTE:

BERENDES, LISA FLUGGE

FECHA DOC.: 18/12/2008

CESIONARIO:

KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.
401 NORTH LAKE STREET
NEENAH, WISCONSIN 54957-0349

Maria Cristina Holguin
MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES
TRADUCTORA OFICIAL
Certificada de la Oficina de Patentes y Marcas de EE.UU.

USPTO 22/12/2008 6:47:46 AM Página 3/005 Servidor de Fax
A: SR. CHRISTOPHER M. GOFF (27839) ARMSTRONG TE COMPAÑÍA: ONE METROPOLITAN SQUARE

022009/0122 PAGINA 2

NÚMERO SERIAL: 12259836

FECHA DE RADICACIÓN: 28/10/2008

NÚMERO DE PATENTE:

FECHA DE EMISIÓN:

TÍTULO: COMPOSICIONES DE LIMPIEZA QUE INCLUYEN SILOXANOS MODIFICADOS DE SORBITAN Y
USO DE LAS MISMAS

RAMA DE SERVICIOS DE CESIÓN
DEPARTAMENTO DE REGISTROS PÚBLICOS

Maria Cristina Holguin
MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES
TRADUCCIONES
Certificado de Traducción

CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1

19/12/2008

Versión de Hoja de Estilo v1.1

500736905

TIPO DE PRESENTACIÓN	NUEVA CESIÓN
NATURALEZA DE TRASPASO	CESIÓN
INFORMACIÓN DE LA PARTE CEDENTE	
Nombre	Fecha de Ejecución
Uyen TuongNgoc Lam	18/12/2008
Philip Kieffer	18/12/2008
Lisa Fluggee Berendes	18/12/2008
INFORMACIÓN DE LA PARTE RECEPTORA	
Nombre:	Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
Dirección:	401 North Lake Street
Ciudad:	Neenah
Estado/País	WISCONSIN
Código Postal:	54957-0349
NÚMERO TOTAL DE PROPIEDADES: 1	
Tipo de Propiedad	Número
Número de Solicitud:	12259836
INFORMACIÓN DE CORRESPONDENCIA	
Número de Fax:	(314)612-2307
La correspondencia se enviará por correo de EE.UU. cuando el envío por fax no sea exitoso	
Teléfono:	3146215070
Correo electrónico:	USpatents@armstrongteasdale.com
Nombre de Corresponsal:	Christopher M. Goff (27839) Armstrong Tea
Dirección 1:	One Metropolitan Square
Dirección 2:	Suite 2600
Dirección 4:	St. Louis, MISSOURI 63102
NÚMERO DE REGISTRO DE APODERADO	27839-3048; 64478707US01
NOMBRE DE QUIEN PRESENTA	Christopher M. Goff
Total Anexos: 3 fuente=Assignment#page1.tif fuente=Assignment#page2.tif fuente=Assignment#page3.tif	

CESIÓN

CONSIDERANDO QUE, Nosotros, Uyen TuongNgoc Lam de Appleton, Wisconsin, Philip Keiffer de Winneconne, Wisconsin, y Lisa Flugge-Berendes de Appleton Wisconsin, hemos creado una mejora en **Composiciones de Limpieza Incluyendo Solixanos Modificados de Sorbitan y Uso de las Mismas;** (Archivo 27839-3049; K-C 64478707US01) y hemos presentado una solicitud para una patente de Estados Unidos con base en ello, Número Serial de cesión, 12/259.836;

Y CONSIDERANDO QUE, Kimberly-Clark Worldwide, Inc. de Neenah, Wisconsin, una compañía del Estado de Delaware (en adelante el "CESIONARIO") desea adquirir ciertos derechos conforme al mismo;

AHORA, POR LO TANTO, por un dólar y otra contraprestación valiosa, recibo de todo lo cual es reconocido por la presente, hemos acordado vender, y vendemos, cedemos y trasladamos por este medio a dicho CESIONARIO todo derecho, título e interés en y a lo largo de Estados Unidos de América (incluyendo sus territorios y dependencias) y todos los países extranjeros en y para dicha invención, dicha solicitud de Estados Unidos, cualquier otra solicitud de Estados Unidos (incluyendo solicitudes provisionales, no provisionales, divisionales, continuas o de reemisión) basada, en su totalidad o en parte, en dicha solicitud de Estados Unidos o, en todo o en parte, en dicha invención, cualquier solicitud extranjera basada en todo o en parte en cualquiera de las solicitudes de Estados Unidos mencionadas anteriormente o en todo o en parte, en dicha invención, y toda y cualquier patente (incluyendo sus extensiones) de cualquier país, la cual fue o pueda ser otorgada en cualquiera de las solicitudes mencionadas anteriormente o en dicha invención o cualquiera de sus partes;

A SER OBTENIDO Y DISFRUTADO por dicho CESIONARIO, sus sucesores y cesionarios, tan plenamente como lo mismo sería obtenido y disfrutado por nosotros si no se hubiera realizada ninguna venta y cesión de dicho interés;

Y NOSOTROS, por medio de la presente autorizamos y solicitamos al Comisionado de Patentes de Estados Unidos de América a emitir toda y cualquier patente de Estados Unidos, la cual pueda ser otorgada en dichas Solicitudes de Estados Unidos o cualquiera de ellas, o en dicha invención o cualquiera de sus partes, a dicho CESIONARIO;

Y NOSOTROS, por medio de la presente, solidariamente, acordamos para nosotros y nuestros respectivos herederos, ejecutores y administradores, a ejecutar, sin consideración adicional, cualquier documento legal adicional y cualquier garantía adicional, y cualquier solicitud provisional, no provisional, divisional, continua, de reemisión, u otras solicitudes para patentes de cualquier país, que sean plenamente necesarias para dicho CESIONARIO para asegurar su interés como se mencionó anteriormente, en y para dicha invención o cualquiera de sus partes, y en y para dichas patentes o cualquier de ellas;

Y NOSOTROS, por medio de la presente, solidariamente, acordamos para nosotros y nuestros respectivos representantes legales, que no hemos otorgado ningún derecho o licencia para realizar, usar o vender dicha invención a nadie, excepto el CESIONARIO, que con antelación a la ejecución de este documento, nuestro derecho, título e interés en dicha

Maria Cristina Holguin
MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCCIONES
TRADUCTORA OJALDA
Derecho de la Traducción

invención no fue gravado de otra manera, y que no hemos ejecutado y no ejecutaremos ningún instrumento en conflicto con esto.

EN FE DE LO CUAL, hemos firmado este documento.

__[Firma]_____
Uyen TuongNgoc Lam

Fecha: Dic. 18 de 2008

__[Firma]_____
Philip Kieffer

Fecha: Dic. 18 de 2008

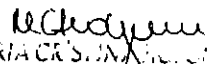
__[Firma]_____
Lisa Flugge-Berendes

Fecha: Dic. 18 de 2008

CMG/ml

ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y VERAZ AL IDIOMA ESPAÑOL DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN EL IDIOMA INGLÉS.

MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
CERTIFICADO DE IDONEIDAD PROFESIONAL No. 0274
UNIVERSIDAD NACIONAL – 19 de febrero de 2009
Cédula No. 52.862.623 de Bogotá


MARIA CRISTINA HOLGUIN
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
CERTIFICADO DE IDONEIDAD PROFESIONAL No. 0274
UNIVERSIDAD NACIONAL – 19 de febrero de 2009
Cédula No. 52.862.623 de Bogotá